

**ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ  
ΘΕΑΤΡΟ ΚΟΖΑΝΗΣ**

**5<sup>ο</sup>** ΔΙΕΘΝΕΣ  
**ΦΕΣΤΙΒΑΛ**  
**ΑΦΗΓΗΣΗΣ**  
ΕΛΛΑΔΑ - ΕΛΒΕΤΙΑ - Μ. ΒΡΕΤΑΝΙΑ



**ΚΟΖΑΝΗ**  
**8-13 ΜΑΪΟΥ 2013**



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΚΟΖΑΝΗΣ

## 5ο Διεθνές Φεστιβάλ Αφήγησης

ΕΛΛΑΔΑ - ΕΛΒΕΤΙΑ - ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ

**Κοζάνη • 8-13 Μαΐου 2013**

### Με το ελάχιστο για το μέγιστο μοχθούμε

Ποιος έχει ανάγκη λέξεις και ιστορίες σε αυτές τις δύσκολες ώρες; Τι να προσφέρουν τα λόγια όταν δεν φτάνει ο κόπος, το σπίτι και η γη μας αλλά μας ζητούνε να πουλήσουμε και την αξιοπρέπεια μας; Την ώρα της Οργής και του Φόβου ποιος έχει ηρεμία να ακούσει ένα αρχαίο μύθο; Το Διεθνές φεστιβάλ αφήγησης του ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. Κοζάνης παίρνει μια βαθιά ανάσα και μιλά. Βαθιά ανάσα καθαρού αέρα, βαθιά μέσα από την ελληνική γλώσσα και τη λαϊκή παράδοση, βαθιά μέσα από τη γλώσσα και τη σοφία των άλλων λαών.

Μιλά όπως μίλησαν οι πρόσφυγες παππούδες μας μετά την καταστροφή του ελληνισμού της Ανατολής. Μιλά όπως μίλησαν οι πατεράδες μας με ανοιχτά ακόμα τα τραύματα της Κατοχής και του Εμφύλιου.

Μιλά γιατί ο λόγος την ώρα της ανάγκης είναι αναγκαίος.

Με τις μετρημένες λέξεις της τέχνης του προσπαθεί να διώξει τον σιωπηλό τρόπο και την άναρθρη οργή που οδηγεί στο σκοτάδι της βίας. Με το κέφι του προσπαθεί να φουντώσει τη χαρά της ζωής και το πείσμα της προσπάθειας. Με τη γλύκα των ποιητικών εικόνων προσπαθεί να επουλώσει και να παρηγορήσει. Με τη σοφία των αρχαίων ιστοριών του προσπαθεί να κατανοήσει τη σημερινή ημέρα σαν αποτέλεσμα συγκεκριμένων ανθρωπίνων πράξεων και παραλείψεων. Με την ποικιλία των γλωσσών, των παραδόσεων, των ανθρώπων του προσπαθεί να θρέψει το νου και τα μάτια μας για μια πολύχρωμη και σίγουρη αυριανή ημέρα.

Με θυσίες και κόπους το Φεστιβάλ μας στέκεται και φέτος όρθιο. Υπερασπιστής μιας τέχνης φτωχής και λιτής, με δέκα λέξεις, δυό χειρονομίες, πέντε φώτα και μια σειρά καρέκλες απλώνεται σε όλη την πόλη. Έτσι αγαπήθηκε από Κοζανίτες και επισκέπτες. Έτσι αναγνωρίστηκε από την Ευρώπη και την Ελλάδα σαν το σημαντικότερο φεστιβάλ προφορικής λογοτεχνίας και αφήγησης της χώρας.

Έτσι γεννιόταν πάντα το μέγιστο από το ελάχιστο. Με ένα απλό σταθερό μέτρο ο Όμηρος έστηνε εμπρός μας θεούς και ήρωες, με πενήντα λέξεις ανέβαινε η λαϊκή παραμυθού μέχρι τον ουρανό, με δυο κουβέντες σκόρπαγε ο Ζορμπάς τη σύγχυση του γραμματιζούμενου. Έτσι έστηναν τον κόσμο απλό, σκληρό και ανοιχτόκαρδο εμπρός μας.

Με το ελάχιστο κι εμείς φέτος  
μαζί σας για το μέγιστο μοχθούμε.

**Στέλιος Πελασγός**

Καλλιτεχνικός Διευθυντής του Φεστιβάλ

Καλλιτεχνικός διευθυντής ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ.: **Γιάννης Καραχισαρίδης**

Πρόεδρος ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ: **Κούλα Καλογερίδου**

Πνευματικός πατέρας του φεστιβάλ: **Bruno de la Salle**

Το Φεστιβάλ αφήγησης του ΔΗΠΕΘΕ Κοζάνης είναι αδελοφοποιημένο με τα διεθνή φεστιβάλ:

- **Festival EPOS** (Γαλλία)
- **Festival interculturelle de Quebec** (Καναδάς)



## Τετάρτη, 8 Μαΐου

Δρζείο Δημοτικό Ωδείο Κοζάνης | 19.30

### Παραμύθια και μουσικές των Γκρεκάνων

(Ελληνόφωνοι της Κάτω Ιταλίας)

**Σάκης Κουκουμπέσης:** Αφήγηση, φλάουτο

Συνοδεύουν: Κατερίνα Φωτιάδου, τραγούδι • Γιώργος Κουκουμπέσης, κιθάρα - κρουστά • Κωνσταντίνα Κουκουμπέση, τραγούδι - κρουστά • Κατερίνα Γκαντιά, κρουστά.

Μέχρι τη δεκαετία του 1980, ελάχιστοι γνώριζαν για τους Ελληνόφωνους της Κάτω Ιταλίας. Οι Γκρεκάνοι, όπως είναι γνωστοί, έχουν ιστορία 2.700 χρόνων. Προσπαθούν να διασώσουν τον πολιτισμό, τη γλώσσα τους. Τα παραμύθια τους είναι λαϊκά παραμύθια, που σε παραλληλές τα συναντάμε σε πολλές περιοχές που ζουν Έλληνες. Η μουσική τους έχει πολύ ιδιαίτερα χαρακτηριστικά.



Ο Σάκης Κουκουμπέσης γεννήθηκε και μεγάλωσε στην Κοζάνη. Είναι μουσικός και μουσικοπαιδαγωγός. Έχει εκδώσει ένα βιβλίο «Μουσικής Προπαιδείας». Έχει οργανώσει σεμινάρια Μουσικοκινητικής για νηπιαγωγούς, δασκάλους, βρεφονηπιοκόμους και επίσης εργαστήρια μουσικής για γονείς. Ερασιτέχνης αφηγητής παραμυθιών και ερευνητής της κοζανίτικης παράδοσης που έχει σχέση με τα παραμύθια και τη μουσική. Συμμετέχει για τρίτη συνεχή χρονιά στο Διεθνές Φεστιβάλ Αφήγησης του ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ Κοζάνης.

Στον ίδιο χώρο | 21.00

### The smiling fox (Η Αλεπού που γελά)

**Jo Blake Cave**

(Παράσταση στην Αγγλική γλώσσα)

Η αλεπού ακροπατά μέσα στη μυθική χώρα των ονείρων και παραμονεύει. Δεν είναι πάντοτε η κατεργάρα, η κλέφτρα, η πονηρή. Είναι πολλά περισσότερα από μια σκιά που ξεγλιστρά κλεφτά. Είναι το αλητάκι της νύχτας, η γόγισσα, η οδηγός και η φίλη των πνευμάτων. Η Τζο μας καλεί να την γνωρίσουμε σε μία παράσταση ποιητικής ακρίβειας και ομορφιάς. Συνδέοντας αποσπάσματα από το κλασικό μυθιστόρημα «Η Άγρια» του D. Watkins - Pitchford, αυτοβιογραφία και λαϊκές ιστορίες μιλά για τη σύνδεση του ανθρώπου με τη φύση και τον τόπο μέσα από το άγριο μάτι της αλεπούς.



Η Jo Blake Cave είναι ένα ανερχόμενο νεαρό αστέρι της αγγλόφωνης σκηνής των αφηγητών. Με θεατρικές και χοροθεατρικές σπουδές στο παρελθόν της, έχει λάβει πολλές διακρίσεις για τις παραστάσεις αφήγησης που δημιουργεί. Το ποιητικό της ύφος συνδυάζει παραδοσιακές ιστορίες, μυθολογία, βιογραφία και αυτοβιογραφία με δυναμική σωματική έκφραση. Οι δημιουργίες της ανοίγουν νέους δρόμους στην τέχνη της προφορικής λογοτεχνίας και αφήγησης, συνδυάζοντας λογοτεχνία, ιστορία, παραδοσιακή αφήγηση, multi-media και κίνηση.

## Πέμπτη, 9 Μαΐου

Λαογραφικό Μουσείο | 20.30

### "Οι ανύπαρκτες λέξεις"

Ένας αυτοσχολιασμός της Ενότητας " Κατάλογοι 1-14"

με το συγγραφέα και ποιητή **Δημήτρη Δημητριάδη.**

Συνδιοργάνωση με το λογοτεχνικό περιοδικό "Παρέμβαση"

Ο Δημήτρης Δημητριάδης γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη το 1944. Σπούδασε θέατρο και κινηματογράφο στις Βρυξέλλες από το 1963 μέχρι το 1968. Εκεί έγραψε, το 1965-66, το πρώτο θεατρικό του έργο, «Η τιμή της ανταρσίας στην μαύρη αγορά», το οποίο ανέβασε ο Patrice Chereau, το 1968, στο Theatre de la Commune d' Aubervilliers, στο Παρίσι. Το 1978 εκδόθηκε το «Πεθαίνω σαν χώρα», το πρώτο του πεζογράφημα και το 1980 η ποιητική ενότητα «Κατάλογοι 1-4». Μετέφρασε έργα των J. Genet, M.



Blanchot, G. Bataille, Nerval, Balzac, W. Gombrowicz, B. - M. Koltès, T. Williams, Molière, Shakespeare, M. Duras, Courteline, S. Beckett, Ευριπίδη και Αισχύλου. Το 2005 κυκλοφόρησε "Το πέρασμα στην άλλη όχθη", μία μεταγραφή ραδιοφωνικών συνομιλιών, ακολούθησε το αφήγημα "Η μεταφορά" (2007) και η συλλογή δοκιμιακών κειμένων με τον τίτλο "Η Εμπράγματη Φαντασία" (2007). Το 2008 εκδόθηκε το πεζογράφημα "Εκπνοή". Η σειρά των Καταλόγων συνεχίστηκε με τις ενότητες: "Κατάλογοι 5-8/ Οι σκηνές του μαρτυρίου", "Κατάλογοι 9/Οι Ορισμοί", "Κατάλογοι 10-12", "Κατάλογοι 13-14/ Πένθη".

**Bar Gallery | 21.30**

## **Ιστορίες για μπαράκια**

**Patrick Mohr**

(στα γαλλικά με ελληνική συναφήγηση από το Στέλιο Πελάσγιο)



Ο Πάτρικ Μορ, ηθοποιός, σκηνοθέτης, αφηγητής, είναι καλλιτεχνικός διευθυντής του Θεάτρου Σπιράλ (Γενεύη). Γεννημένος το 1962 στη Γενεύη μαθήτευσε δίπλα σε μεγάλες μορφές του παγκόσμιου θεάτρου, της αφήγησης και της μιμικής. Έζησε και δημιούργησε στην Αυστραλία και με την επιστροφή του στην Γενεύη ίδρυσε το Θέατρο Σπιράλ. Οι θεατρικές του σκηνοθεσίες συχνά εμπνέονται από έργα της κλασικής λογοτεχνίας αλλά και από την προφορική παράδοση των λαών (Ινδική Ραμαγιάνα, Φιλανδική Καλεβάλα κ.α.). Έχει γράψει και έχει σκηνοθετήσει θεατρικές και αφηγηματικές παραστάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, την φυλάκιση κ.α.

## **Παρασκευή, 10 Μαΐου**

**Σιδηροδρομικός Σταθμός | 19.30**

### **Ecology for girls** (Θηλυκή Οικολογία)

**Jo Blake Cave**

(Παράσταση στην Αγγλική γλώσσα)



Η Jo Blake Cave περιπλανιέται στο μυθικό δάσος, ψάχνει στις ρίζες για θραύσματα ιστοριών που μιλούν για άνθη, φυτά και μεταμορφώσεις. Η φλούδα γίνεται δέρμα, η σάρκα τροφή και η κληροφύλλη αίμα. Εννιά δολοφονικές φασίλιες σε σείρα χορεύουν μες στη νύχτα, μια πράσινη ομίχλη σπκώνεται απ' το βάλτο και δύο άνδρες με ξόρκια βγάζουν μια γυναίκα μέσα από ένα άνθος. Κομμάτια ιστοριών και μύθων με θέματα επαναλαμβανόμενα και κατοπτριζόμενα από τη Νέα Γουινέα και τη Βρετανία, τη Ρωσία και τη Δυτική Αγγλία.

**Στον ίδιο χώρο | 21.30**

### **Η Όλια Λαζαρίδου συνομιλεί με τον Αθ. Παπαδιαμάντη**

(Ολόγραμμα στην λίμνη, Το μοιρολόι της φώκιας)

Επεξεργασία κειμένων, απόδοση: Όλια Λαζαρίδου

Κανονάκι, τραγούδι: Λουκία Κωνσταντοπούλου

Η Όλια Λαζαρίδου επισκέπτεται ένα από τα λιγότερο και ένα από τα περισσότερο γνωστά διηγήματα του Αγίου των γραμμάτων μας φωτίζοντας το τρυφερό και τραγικό βλέμμα του κυρ Αλέξανδρου.



#### **Όλια Λαζαρίδου - πρόβες εαυτού**

"Χρόνια τώρα παρατηρώ με έκπληξη τον εαυτό μου, όταν μιλάει για κάποιο ρόλο που πρόκειται να υποδυθεί, να λείει «αυτή» και συγχρόνως να δείχνει με το χέρι του εμένα την ίδια, και μάλιστα τη θέση της καρδιάς...όταν το συνειδητοποιήσα τρόμαξα, μου φάνηκε εντελώς αφύσικο, σχεδόν διεστραμμένο... Νομίζω [χωρίς και πάλι να μπορώ να το εξηγήσω εντελώς] πως αυτή είναι μια διαδικασία που μοιάζει με το μπιλιάρδο: αθλού χτυπάς τη μπάλα, για να βρεις τελικά τη σωστή δίοδο. Υποδύμενος πράγματα στα οποία ο ίδιος φαντάζεσαι πως είσαι

ματικός ή που ξεπερνάνε ακόμα και τη φαντασία σου, υπάρχει η πιθανότητα να τα αναγνωρίσεις μέσα σου, μ' έναν τρόπο καθόλου θεωρητικό, σχεδόν εμπειρικό, έστω και στο χώρο μιας virtual πραγματικότητας. Μου είχε κάνει μεγάλη εντύπωση μια ιστορία που είχα διαβάσει κάποτε: κάποιος πήγε σ' ένα γέροντα, να του πει πως δεν μπορεί ν' αγαπήσει. Κι αυτός τότε του απάντησε: Να φέρεσαι σαν ν' αγαπάς, κι είναι το ίδιο."



#### **Λουκία Κωνσταντοπούλου**

Σπούδασε ψυχολογία και μουσική. Έχει συμμετάσχει σε πολλές συναυλίες και ηχογραφήσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό, ιδίως στις Η.Π.Α όπου πραγματοποίησε και προσωπικές εμφανίσεις και διαλέξεις (Λογ Άντζελος και Πανεπιστήμιο της Σάντα Μάρμπαρα) και συμμετείχε σε μουσικά σύνολα στην Ουάσιγκτον, το Σικάγο και τη Ν.Υόρκη. Διδάσκει το κανονάκι και παραδοσιακή μουσική στα μουσικά σχολεία Παλλήνης και Ιλίου και ψάλλει στον Ι.Ν.Αγίας Παρασκευής στη Ν.Πεντέλη. Από το 2008 συνεργάζεται μόνιμα με την Τυνήσια τραγουδίστρια Lamia Bediui. Το 2009 επιμελήθηκε και εξέδωσε προσωπικό CD με τίτλο ξένος εδώ.

## **Σάββατο, 11 Μαΐου**



**Αναχώρηση από το Δημαρχείο | 11.30 π.μ**

### **Το λεωφορείο με τις ιστορίες**

(Κοζάνη - Λευκοπηγή - Αιανή - Πλατανόδασος Ρυμνίου)

Ταξιδέψτε με ένα λεωφορείο και χαρείτε τις εξοχές της Κοζάνης ακούγοντας παραμύθια απ' όλο τον κόσμο και τοπικές ιστορίες από τους αφηγητές του Φεστιβάλ.

**Αίθουσα Πολιτιστικού Συλλόγου Καρυδίτσας (Καρυδίτσα) | 18.00**

### **«Το κουκί και το ρεβίθι»**

**Βαΐτσα Λαμπροπούλου**



Παραμύθι, μύθι...μύθοι για γενναίους ήρωες και ηρωίδες. Για παράξενα πλάσματα, νεράιδες και ξωτικά. Για παιδιά που νικάνε τους γίγαντες και φίδια που μαθαίνουν να έρπονται. Ένα τσουβάλι παραμύθια που είναι θυμωμένα, επαναστατούν... Ακούστε τα, αφηγηθείτε τα ...

Η Βαΐτσα Λαμπροπούλου γεννήθηκε και μεγάλωσε στο Πλατανόρρευμα Κοζάνης. Εργάζεται ως νηπιαγωγός. Εργάστηκε, επίσης, και στην ειδική αγωγή. Έχει ταξιδέψει στα παραμύθια μέσω σεμιναρίων και μαθημάτων θεάτρου. Συμμετέχει στο Διεθνές Φεστιβάλ Αφήγησης του ΔΗ.Π.Ε.ΘΕ Κοζάνης από το ξεκίνημά του, το 2009.

**Θεατροδρόμιο | 19.30**

### **DUCK**

Μύθοι και Ιστορίες ζωής σε οικονομικό πόλεμο

Αφήγηση: **Στέλιος Πελασγός**

Εικαστική επιμέλεια & διαδραστικό animation: **Αλέξανδρος Ψυχούλης**



Μπορεί η κρίση να γεννήσει τους δικούς της μύθους; Τις δικές της εικόνες; Επαναστατικούς θούριους ή αστείες ιστορίες; Τι χρώμα έχει η ανεργία; Χρυσό ή μαύρο; Μήπως η κρίση είναι μια πάπια; Μήπως την βγάδει καθαρή όποιος κάνει την πάπια; Η παράσταση διηγείται αθηναϊκές ιστορίες ζωής μέσα στον παραλογισμό του οικονομικού πολέμου.

Ήρωες αυτών των αθηναϊκών παραμυθιών είναι μια καθηγήτρια, ένας άνεργος, μια πολύτεκνη, μαύρες γραμμές, άσπρα τετράγωνα, ένας χωρισμένος πατέρας, δύο παιδάκια μεταναστών, ένας ψυχολόγος, πολύχρωμες παλλόμενες κηλίδες, αφεντικά και προσωπάρχες, τα MAT, το Facebook, σκιάς, το χρυσό χρώμα, ένα λιοντάρι, η Ακρόπολη, το φεγγάρι και φυσικά μια πάπια.



**Στέλιος Πελασγός:** Πάνε πάνω από 20 χρόνια όταν ξεκίνησε την αναβίωση της τέχνης της προφορικής λογοτεχνίας και αφήγησης στην Ελλάδα. Από τότε ταξιδεύει σε Ελλάδα, Κύπρο, Ευρώπη, Λίβανο δίνοντας παραστάσεις αφήγησης ή διδάσκοντας την τέχνη του. Παράλληλα η επιστημονική του έρευνα εστιάζεται στην μέθοδο της μαθητείας στην τέχνη του προφορικού λόγου. Μεγάλο μέρος του έργου διακονεί εύθραυστους ανθρώπους. Η ελληνική δημόσια τηλεόραση έχει αφιερώσει 4 ντοκιμαντέρ στο έργο του.



**Αλέξανδρος Ψυχούλης:** Εικαστικός, Αναπηρωτής Καθηγητής Τέχνης & Τεχνολογίας στο Τμήμα Αρχιτεκτόνων του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας. Έχει εκθέσει σε Ελλάδα, Ευρώπη, Κίνα, Ιαπωνία και Η.Π.Α και λάβει το βραβείο «Benesse» στην Μπιεννάλε της Βενετίας (1997) και το βραβείο «Art Athina 2 EMST» (2005). Ακόμα έχει δημιουργήσει σκηνικά, εγκαταστάσεις, video art και graphic animation για θεατρικές και χορευτικές παραστάσεις, δρώμενα και συναυλίες.

## Στον ίδιο χώρο | 21.30

### Le relais (Το πέρασμα)

Κείμενα, Αφήγηση: **Πάτρικ Μορ**

Σκηνοθεσία: Ιβάν Ρις

(στα γαλλικά με ελληνική συναφήγηση από το Στέλιο Πελασγό)



Η ιστορία μοιράζεται ανάμεσα σε ένα σύγχρονο αυτοκινητόδρομο της Ελβετίας και στην φτωχή Δυτική Αφρική. Ξεκινά με την συνάντηση του αφηγητή με τον σερβιτόρο ενός εστιατορίου της εθνικής οδού. Η κουβέντα ξεκινά και οι αναμνήσεις ανασύρονται.

Το πέρασμα είναι ένα ταξίδι ανάμεσα στο γέλιο και την συγκίνηση τρεφόμενο από την χαρά της συνάντησης και της μοιρασιάς. Η μια ιστορία φέρνει την άλλη περνώντας από τις

προσωπικές αφηγήσεις στο έπος, σαν ρώσικες κούκλες. Γνωρίζουμε το αφεντικό, τον Ροζέρ, αλλά και την Ντο Καμισά, τη γυναίκα-βουβάλη, μαθαίνουμε πώς να επιβληθούμε σε ένα κοπάδι Κυνοπιθήκων. Ανάμεσα στον ύπνο και στην ξαγρύπνια, σε αυτή τη χαμένη γωνιά του αυτοκινητόδρομου όπου κανείς δεν κατοικεί μόνιμα και όλοι είναι περαστικοί, οι ξένοι ανταλλάσσουν ό,τι πιο πολύτιμο έχουν. Η παράσταση έχει παρουσιαστεί σε πολλές χώρες (Γαλλία, Ελβετία, Λίβανος, Μάλι, Μπουρκίνα Φάσο, Ισπανία, Νίγηρας, Πολωνία) από τη δημιουργία της το 2005 ως σήμερα.

## Κυριακή, 12 Μαΐου

Στέκι Φιλοπρόοδου Συλλόγου | 12.30

### Μην φοβάσαι

Παραμύθια και μύθοι για να νικήσεις το Φόβο

Παράσταση αφήγησης για παιδιά και μεγάλους

Αφήγηση: **Στέλιος Πελασγός**



Μαθαίνεται ο φόβος; Μαθαίνεται η γενναιότητα; Υπάρχει καλός και κακός φόβος; Ο Φόβος είναι πια βασιλιάς στην Ελλάδα. Φτύστε το φαρμακωμένο μήλο του και ελάτε να ακούσετε παραμύθια από όλο τον Ελληνισμό αλλά και από την Ευρώπη, την καθ' υμάς Ανατολή, τη Μεσόγειο και την Αφρική.

Οι παραδοσιακές ιστορίες και τα παραμύθια πάντα δίδασκαν τους τρόπους για να αντιμετωπίσουν τα παιδιά, οι μεγάλοι και οι κοινότητες τον Τρόμο και την Απειλή. Ο Στέλιος Πελασγός μας καλεί να αναμετρηθούμε με το Φόβο και να τον δαμάσουμε.

Στέκι Κασμιρτζήδων (Περιοχή Σμάθ'κο) | 20.30

### «Λαϊκές αφηγήσεις μ' ένα ποτήρι κρασί»

Η Κοζάνη έχει μια μεγάλη και ακόμα ζωντανή παράδοση λαϊκής αφήγησης με αστείες, κυρίως, κοζανίτικες ιστορίες. Οι Κοζανίτες λαϊκοί αφηγητές επιμένουν πως αυτές οι ιστορίες λέγονται μόνο στα κοζανίτικα.



Κάποιοι έχουν το χάρισμα να σε κάνουν να κρέμεσαι από τα χείλη τους ή να γελάς με τις κουβέντες τους μέχρι να πέσεις κάτω και να σου κοπεί η ανάσα. Έτσι, θα μας βασανίσουν με τις ιστορίες τους και τα κασμέρια τους σπουδαίοι, λαϊκοί αφηγητές, την Κυριακή το βράδυ, ανάμεσα στο κρασί και τα τραγούδια.

**Αίθουσα Τέχνης | 21.00**

### **«Ευτυχία Παπαγιαννοπούλου»**

Θεατρική αφήγηση για τη ζωή και το έργο της μεγάλης ελληνίδας στιχουργού.

Κείμενο - Σκηνοθεσία: Πέτρος Ζούλιας

Με τη **Νένα Μεντή**



Το βιβλίο της Ρέας Μανέλη «Η γιαγιά μου η Ευτυχία» (εκδόσεις Άγκυρα), με τη δύναμη και την αμεσότητα της προσωπικής μαρτυρίας προσέφερε το υλικό της θεατρικής αφήγησης. Μιας αφήγησης αποσπασματικής και ακροβατικής, ανάλογης της προσωπικότητας που βιογραφείται.

Η Ευτυχία Παπαγιαννοπούλου (Νένα Μεντή) μονολογεί συνομιλώντας με τα επτά πρόσωπα που έπαιξαν καθοριστικό ρόλο στη ζωή της και το έργο της σαν στιχουργού: τη Μαρίκα Κοτοπούλη, το Γιώργο τον άντρα της, τη Μαίρη την κόρη της, τον Τσιτσάνη, το Χιώτη, τη Ρέα την εγγονή της και τη Μαριόγκα τη μητέρα της.

Μέσα από την πολυτάραχη ζωή της Παπαγιαννοπούλου ξεδιπλώνεται όλη η νεότερη ιστορία της Ελλάδας, αλλά και η σύγχρονη ιστορία του λαϊκού μας τραγουδιού. Η ιστορία της Ευτυχίας συναντά την εθνική τραγωδία μιας χαμένης πατρίδας, της Μικράς Ασίας, περνά από την εποχή των μπουλουκιών και της Αθηναϊκής επιθεώρησης για να φτάσει ως τα καταγώγια του ρεμπέτικου και την άνθιση του έντεχνου λαϊκού τραγουδιού. Η παράσταση αναπαριστά στιγμιότυπα, σχέσεις και καταστάσεις σαν ένα αφηγηματικό παζλ, που σκοπό έχει να αναδείξει τη βιωματική λαϊκή ποίηση και την πολυδιάστατη μοναδική προσωπικότητα, της πρωτοπόρας για την εποχή της, δημιουργού.

## **Δευτέρα, 13 Μαΐου**



**«Κιβωτός»** (Αργίλιος Κοζάνης) | 10.00 π.μ.

### **«Ο ορνιθοβοσκός»**

Παράσταση αφήγησης ειδικής αγωγής

από το **Στέλιο Πελασγό**

**Αίθουσα Τέχνης | 21.00**

### **«Ευτυχία Παπαγιαννοπούλου» - Β' παράσταση**

## **Σεμινάρια - Εργαστήρια**

**Πέμπτη 9 Μαΐου**

**Δρίζιο Δημοτικό Ωδείο Κοζάνης | 17.00 - 20.00**

### **«Ιστορίες στη φύση»**

Σεμινάριο αφήγησης για εκπαιδευτικούς που θα ενισχύσουν τους μαθητικούς αγώνες αφήγησης. (1ος κύκλος)

Με τη **Jo Blake Cave** (στα αγγλικά με παράλληλη μετάφραση στα ελληνικά)

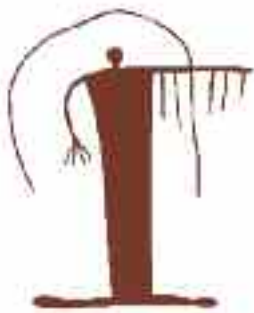
**Σάββατο 11** (α' μέρος) και **Κυριακή 12 Μαΐου** (β' μέρος)

**Θεατράκι Οχημάτων | 10.00 - 13.00**

### **«Η χειρονομία στην αφήγηση και το θέατρο»**

Εργαστήριο θεάτρου και αφήγησης

Με τον **Patrick Mohr** (στα γαλλικά με παράλληλη μετάφραση στα ελληνικά)



Το 2007 το ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ Κοζάνης ξεκίνησε, διευρύνοντας τους ορίζοντες της δράσης του και προετοιμάζοντας το έδαφος, παραστάσεις αφήγησης και σεμινάρια με τον Στέλιο Πελασγό. Και το 2009 το 1ο Διεθνές Φεστιβάλ Αφήγησης και Τεχνών του λόγου ήταν πραγματικότητα. Κι ακολούθησαν με συνέπεια, επιμονή και πολλή δουλειά οι επόμενες διοργανώσεις.

Φέτος, έξι χρόνια μετά, θεσμός πια, με στέρεες βάσεις, έχοντας κερδίσει την αναγνώριση και την καταξίωση όχι μόνο στην Ελλάδα μα και την Ευρώπη, το Φεστιβάλ μας ανοίγει την αυλαία του για 5η συνεχή χρονιά.

Πάντα μετά το Πάσχα. Πάντα με χαρακτήρα διεθνικό. Φέτος, δίχως θεματική ενότητα, δίχως κλαδικές εκδηλώσεις, επικεντρώνει απόλυτα και ελεύθερα στην ανίχνευση της αφηγηματικής τέχνης, αναδεικνύει την αξία και την δύναμή της.

Με καλεσμένους εκλεκτούς απ' τον τόπο μας κι απ' όλα τα μέρη της γης, με τις ιστορίες τους περιπλανιέται στο χρόνο, στην πόλη και τον κόσμο, στις γλώσσες και τους πολιτισμούς.

Προσφέρει εμπειρίες απόλαυσης ακροαματικής.

Κι απλώνει, σε αντίδραση στην εσωστρέφεια, το φόβο και τη ρευστότητα των καιρών, ρίζες.

Ρίζες που μας συνδέουν όχι με μια περιοχή ή μια χώρα αλλά με όλη την ανθρωπότητα.

Γι' αυτό επιμένουμε.

Η Πρόεδρος του ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ

**Κούλα Καλογερίδου**



Το κρασί στην εκδήλωση  
"Λαϊκές αφηγήσεις"  
είναι ευγενική χορηγία του



### ΤΙΜΕΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Κάρτα φίλου φεστιβάλ: **30 €**  
(όλες οι παραστάσεις και εκδηλώσεις εκτός εργαστηρίων)

Εισιτήριο βραδιάς (2 παραστάσεις): **10 €**

Κανονικό εισιτήριο: **8 €** ανά παράσταση

Μειωμένο εισιτήριο: **5 €**  
(Γρεκάνικα / Μην φοβάσαι / Ιστορίες για μπαρ / λεωφορείο)

Παιδικό, φοιτητικό, πολυτεχνικό, ανέργων: **5 €**

Διήμερο εργαστήριο: **25 €** κανονικό, **20 €** με κάρτα

Ειδικά για την παράσταση «Ευτυχία Παπαγιαννοπούλου» ισχύουν τα εξής:

Γενική είσοδος: **16 €**

Φοιτητικό, μαθητικό, «Φίλοι ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ»: **13 €**

Με κάρτα Φεστιβάλ: **8 €**

Πληροφορίες και συμμετοχές στα γραφεία του ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ στην «Αίθουσα Τέχνης»  
και στο τηλέφωνο: 24610-24062, εσωτ. 1, κα Σιμάρα Τασούλα.



**ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΚΟΖΑΝΗΣ**

Πάρκο Αγ. Δημητρίου, 50100 Κοζάνη

E-mail: [dpt-koz@otenet.gr](mailto:dpt-koz@otenet.gr)

Το ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. επιχορηγείται από το Υπουργείο Πολιτισμού,  
το Δήμο Κοζάνης και την Περιφέρεια Δυτικής Μακεδονίας